

[NA ŻYWO] Zapraszamy na debatę o „Chmurach”, najpopularniejszej komedii Arystofanesa

„Chmury” zajmują szczególne miejsce wśród starożytnych tekstów poświęconych Sokratesowi. To jedno z najbardziej znanych dzieł Arystofanesa, który osobę słynnego greckiego filozofa postanowił ukazać w odmienny sposób od pozostałych świadectw starożytności. O komediowym wizerunku Sokratesa, kontekstach jego obecności w polis oraz o nowym tłumaczeniu „Chmur” dyskutować będą znakomici rozmówcy. Serdecznie zapraszamy do udziału w debacie.

Kiedy: 28 stycznia (piątek)

Godz. 18.00

Gdzie: ONLINE

NA ŻYWO: Sokrates w polis. Wokół nowego tłumaczenia „Ch...



W debacie udział wezmą:

- ▶ **Dariusz Karłowicz** (Teologia Polityczna);
- ▶ **Mikołaj Szymański** (Uniwersytet Warszawski);
- ▶ **Olga Śmiechowicz** (Uniwersytet Jagielloński, autorka nowego przekładu „Chmur”);
- ▶ Debatę poprowadzi **Tomasz Herbich** z Teologii Politycznej.

Dołącz do wydarzenia na Facebooku

„Chmury” dostępne są w księgarni Teologii Politycznej

Wizerunek Sokratesa, który wyłania się z tekstu komedii najwybitniejszego greckiego komediopisarza, jest odmienny zarówno od tego, który został utrwalony w dialogach Platona, jak i od obrazu znanego z pism sokratycznych Ksenofonta – autorów najważniejszych świadectw na temat słynnego greckiego filozofa. Podczas gdy np. Platon czynił głównym rozmówcą swoich dialogów Sokratesa dlatego, że zaliczał siebie do grona jego uczniów, a swoją filozofię wiązał bezpośrednio z wpływem, jaki wywarł na niego ateński filozof, Arystofanes sięga do postaci Sokratesa z przyczyn bardziej prozaicznych.

Jak zauważa Olga Śmiechowicz w komentarzu opublikowanym w nowym wydaniu „Chmur”, komediopisarz „potrzebował postaci, którą publiczność łatwo będzie mogła zidentyfikować – ekscentrycznego dziwaka zaczepiającego przechodniów, o którym z pewnością krążyło wiele dowcipów”: „Sofiści, których Arystofanes tak zaciekle atakował, udzielali prywatnych lekcji w domach klientów, na ulicach pozostawali anonimowi. Nie zwracali na siebie aż tak dużej uwagi – w przeciwieństwie do Sokratesa obdarzonego osobowością o dużym potencjale komediowym”.

Nowe tłumaczenie „Chmur” autorstwa doktor Olgi Śmiechowicz, ukazało się staraniem Teologii Politycznej w serii „Biblioteka Klasyczna”. Jest ono poprzedzone obszernym komentarzem naukowym i stanowi istotne uzupełnienie wydanych do tej pory nowych tłumaczeń dzieła Platona i Ksenofonta. Podobnie, jak w innych tomach „Biblioteki Klasycznej” w publikacji oprócz komentarza i polskiego przekładu znajdzie się także grecki tekst dialogu oraz obszerna bibliografia.

W trakcie trwania debaty, obowiązywać będzie **35% zniżka na książkę Arystofanesa „Chmury”** z hasłem „CHMURY”. Zapraszamy do księgarni Teologii Politycznej:
https://ksiegarnia.teologiapolityczna.pl/biblioteka-klasyczna/407-85-arystofanes-chmury.html#/15-wesja_publicacji-wersja_drukowana

Debata została dofinansowana ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego pochodzących z Funduszu Promocji Kultury

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.

Dofinansowano
ze środków Ministra
Kultury i Dziedzictwa
Narodowego

